

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS218/1
G/L/431
G/SCM/D40/1
9 de enero de 2001
(01-0070)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - DERECHOS COMPENSATORIOS SOBRE DETERMINADOS PRODUCTOS DE ACERO AL CARBONO PROCEDENTES DEL BRASIL

Solicitud de asociación a las consultas presentada por el Brasil

La siguiente comunicación, de fecha 21 de diciembre de 2000, dirigida por la Misión Permanente del Brasil a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Siguiendo instrucciones de las autoridades de mi país y de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994) y con el artículo 30 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (ASMC), comunico por la presente la solicitud del Gobierno del Brasil de que se le asocie a las consultas con los Estados Unidos de América en relación con un aspecto de su práctica en materia de derechos compensatorios y con la imposición de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono procedentes del Brasil.

El Brasil desea manifestar su preocupación por la aplicación por parte de los Estados Unidos de América de sus leyes sobre derechos compensatorios de modo tal que se constata sistemáticamente que las empresas privatizadas se benefician de beneficios de subvención anteriores a la privatización, y por el hecho de que los Estados Unidos no se propongan poner en conformidad esa práctica con el ASMC. La práctica de los Estados Unidos refleja tanto la aplicación como la interpretación de sus leyes en materia de derechos compensatorios y esa práctica no es conforme con las obligaciones de los Estados Unidos de América según el ASMC.

Además la preocupación del Brasil se relaciona con los resultados del mantenimiento de la imposición por parte de los Estados Unidos de una orden y una decisión definitiva en materia de derechos compensatorios sobre la base de una constatación en el sentido de que los beneficios en el período de las aportaciones de capital facilitadas a las empresas antes de su privatización se transmiten a las empresas tras un cambio en su régimen de propiedad y en su control, como lo ilustran las medidas siguientes¹:

¹ El Brasil señala que otra medida incompatible con el ASMC se refiere a la decisión del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, adoptada a principios del año, en el sentido de que las exportaciones brasileñas de acero laminado en frío se estaban beneficiando de subvenciones concedidas a las empresas antes de su privatización. Sin embargo, los Estados Unidos no impusieron ninguna orden en ese procedimiento debido a que los Estados Unidos constataron que las importaciones del Brasil no causaban un perjuicio a la rama de producción nacional. Esta determinación, como tal, ofrece pruebas adicionales de la práctica del

- 1) La decisión de los Estados Unidos de mantener la orden de imposición de derechos compensatorios a determinadas planchas cortadas a medida procedentes del Brasil, a raíz de un examen realizado al cabo de cinco años de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21, sobre la base de una constatación de que las subvenciones constituidas por aportaciones de capital antes de la privatización proseguirían si se revocase la orden²;
- 2) La decisión de los Estados Unidos de mantener su determinación definitiva positiva relativa a derechos compensatorios en relación con las exportaciones de determinados productos laminados en caliente procedentes del Brasil, y sus efectos jurídicos.³ En el mantenimiento de su determinación definitiva, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos constató que CSN, USIMINAS y COSIPA estaban beneficiándose de subvenciones facilitadas a esas empresas antes de que se procediese a sus privatizaciones respectivas. Esa constatación constituye una infracción del apartado b) del párrafo 1 del artículo 1 y de los artículos 10, 14, 19 y 21 del ASMC en la medida en que se llevó a cabo sobre la base de los presuntos beneficios derivados de las aportaciones de capital a USIMINAS, CSN y COSIPA antes de sus respectivas privatizaciones.

Esas determinaciones constituyen una infracción del apartado b) del párrafo 1 del artículo 1 y de los artículos 10, 14, 19 y 21 del ASMC en la medida en que se llevaron a cabo sobre la base de los presuntos beneficios derivados de las aportaciones de capital a USIMINAS, CSN y COSIPA antes de sus respectivas privatizaciones. La decisión de no poner fin a la investigación sobre el derecho compensatorio relativo al acero laminado en caliente sobre la base de la constatación de que no hay subvención constituye una infracción del párrafo 9 del artículo 11 del ASMC.

En los procedimientos anteriormente citados, el Departamento de Comercio se basó en el mismo análisis de la concesión de subvenciones tras una privatización de la que el Órgano de Apelación de la OMC constató, en el asunto "Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente" (AB-2000-1), que no era conforme con el ASMC. En esa diferencia el Órgano de Apelación determinó que los Estados Unidos no habían estudiado adecuadamente si las aportaciones financieras llevadas a cabo antes del cambio de régimen de propiedad constituían un beneficio para el actual productor de las mercancías consideradas. En la decisión implícita del grupo especial, el grupo especial señaló que una constatación de transmisión sólo se podía basar en una

Departamento de Comercio en materia de aplicación de sus leyes sobre derechos compensatorios al examinar una empresa privatizada.

² La determinación del Departamento de Comercio de que era probable que la subvención continuara se publicó en 65 *Fed. Reg.* 18065 (6 de abril de 2000). Esa decisión, junto con la decisión de la Comisión de Comercio Internacional en el sentido de que era probable que el daño volviera a producirse o continuase si se revocaba la orden (65 *Fed. Reg.* 75301 (4 de diciembre de 2000)), ha dado lugar al mantenimiento de la orden respecto de las planchas cortadas a medida procedentes del Brasil.

³ El mantenimiento de la determinación definitiva del Departamento de Comercio se publicó en 64 *Fed. Reg.* 38742 (19 de julio de 1999). Las consecuencias del mantenimiento de esa determinación definitiva constituyen el fundamento jurídico del acuerdo de suspensión vigente entre los Estados Unidos y el Brasil relativo a los procedimientos en materia de derechos compensatorios aplicados a los productos laminados en caliente. Véase 64 *Fed. Reg.* 38797 (19 de julio de 1999).

constatación de que se había aportado una contribución financiera a los nuevos propietarios en aplicación de las condiciones de la privatización.

La práctica del Departamento de Comercio, así como las mencionadas determinaciones del Departamento de Comercio, no formulan esta constatación y se atienen de otra forma al precepto contenido en el ASMC de constatar un beneficio actual para la empresa y sus propietarios. Además, si el Departamento de Comercio de los Estados Unidos hubiese examinado adecuadamente las condiciones de las privatizaciones de CSN, USIMINAS y COSIPA en los procedimientos mencionados anteriormente, habría constatado que no se confirió beneficio a los compradores de esas empresas en el contexto de las privatizaciones.

A la luz de las disposiciones del ESD que rigen esta cuestión, con inclusión del párrafo 3 del artículo 4, así como del artículo 30 del ASMC y de los artículos XXII y XIII del GATT de 1994, las autoridades de mi país esperan recibir a su debido tiempo la contestación de los Estados Unidos a la presente solicitud. El Brasil está dispuesto a examinar con los Estados Unidos fechas mutuamente convenientes para comenzar las consultas en Ginebra.

El Gobierno del Brasil se reserva el derecho de presentar en el curso de las consultas otras cuestiones de hecho y de derecho en relación con la medida mencionada.
